

## Anfrageformular Inquiry Form

Für den Einsatz von WMH Spindelhubelementen | for the operation of WMH worm gear screw jacks 1kN = 1000N 10N ~ 1kp

Kunde / Firma | customer / company

Land | country

Kundennummer | customer number

Ansprechpartner | contact person

Straße | street

Telefon | phone

Fax | fax

PLZ | postal code

E-Mail | e-mail

Ort | city

Datum | date

Die maximale Belastung ist in jedem Falle von der Hubhöhe, der zusätzlichen Führung und der geforderten Hubgeschwindigkeit abhängig. Um die bestgeeignete Hubanlage anbieten bzw. liefern zu können, bitten wir um folgende Angaben:

Maximum load is in any case dependent on stroke-height, additional guiding devices and required lifting speed. In order to let us offer you the best-possible jacking system for your application, please provide us with the following details:

### In welcher Anlage bzw. Maschine werden die Hubelemente eingesetzt?

Wir empfehlen eine Zeichnung einzusenden, in der die Anordnung der Hubelemente, die Funktion, die Hauptmaße und - wenn vorhanden - die zusätzlichen Führungen angegeben sind.

### In what type of system or machine are the lifting elements being used?

We recommend that you send us a diagram showing how the lifting elements are arranged, indicating their functions and main dimensions, and - if fitted - the position of any additional guide elements.

Anzahl der Anlagen   number of units	
Anzahl der Hubelemente pro Anlage   number of lifting elements per unit	

### Axiale Belastung der Spindeln | axial strain on the spindles

Pro Anlage   per unit	dynamisch   dynamic	<input type="text"/> kN	statisch   static	<input type="text"/> kN
Pro Spindel   per spindle	dynamisch   dynamic	<input type="text"/> kN	statisch   static	<input type="text"/> kN

Belastungsart   type of load	<input type="checkbox"/> Zug   tension	<input type="checkbox"/> Druck   compression	<input type="checkbox"/> Zug und Druck   tension and compression
Vibration   vibration	<input type="checkbox"/> nein   no	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="text"/>
Stoß- oder Schlagkräfte   impact or collision damage	<input type="checkbox"/> nein   no	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="text"/>



## Anfrageformular

### Inquiry Form

**Bitte notieren Sie hier alle anderen außergewöhnlichen Betriebsbedingungen - diese sind für die Funktion der Hubelemente von großer Wichtigkeit!**

z.B. Holzstaub, Zementstaub, Luftfeuchtigkeit in %, Haltegenauigkeit, keine/schlechte Nachschmiermöglichkeit usw.

---



---



---

**Please note below all out-of-the ordinary operating conditions – they may prove to be of high importance for the functioning of lifting elements.**

e. g. the presence of sawdust, cement dust, air humidity (in %), stopping accuracy, absence of or insufficient lubrication, etc.

**Sind besondere Sicherheitsbestimmungen der Berufsgenossenschaft (z.B. für Hebebühnen) oder des Technischen Überwachungsvereins zu beachten?**

Wenn ja, welche?

---



---

**Are any local-authority or professional-association rules to be observed with respect to accident prevention measures (e. g. for the operation of lifting platforms)?**

If yes, which ones?

kurze/lange Sicherheitsmutter   short/long safety nut (siehe Seiten   see pages Q 11 - Q 12) EN 1570, EN 280, EN 1756, EN 1493 (ehem.   ex. VGB 14) und   and BGV C1 (ehem.   ex. VGB 70)	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no
--	-----------------------------------	------------------------------------

#### Seitliche Belastung der Spindeln | lateral strain on the spindles

Wirken seitliche Kräfte   is lateral strain present?  Wenn ja, wie groß sind sie und wo greifen sie an? Bitte in Zeichnung eintragen. If yes, how much strain, and what points does it affect? Please include these details in a drawing.	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no
Gewünschter Nutzhub   desired useful stroke distance	<input type="text"/> mm	
Sind seitliche Führungen vorgesehen   are lateral guides fitted?	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no
Gewünschte Hubgeschwindigkeit   desired lifting speed	<input type="text"/> mm/min	
Umgebungstemperatur   ambient temperature	<input type="text"/> °C	
Soll die Anlage von Hand oder mit E-Motor angetrieben werden? Is the unit to be manually operated or actuated by electric motor?	<input type="checkbox"/> Handantrieb Manual operation	<input type="checkbox"/> Motorantrieb Motor drive
Wie werden die Spindeln eingebaut   how are the spindles installed?	<input type="checkbox"/> vertikal   vertically	<input type="checkbox"/> horizontal   horizontally

#### Wie oft ist die Anlage in Betrieb | how often is the unit used?

Lastspiele pro Stunde   stress reversals per hour	<input type="text"/>		
Tage je Woche   days per week	<input type="text"/>	Stunden pro Tag   hours per day	<input type="text"/>
Zurückgelegter Weg je Lastspiel   distance covered by each stress reversal	<input type="text"/> mm		

# Anfrageformular Inquiry Form

Welche Teile sollen wir Ihnen zur Anlage anbieten | which parts would you like us to supply for the unit?

**Hubelemente mit axial beweglicher Spindel**  
 Screw jacks with axially mobile spindle

- 562-..... (Standard-Spindelhubgetriebe | standard screw jack)  
 567-..... (Schnell-Spindelhubgetriebe | high-speed screw jack)

Ausführung   design	_____		
Kopfausführung   head type	<input type="checkbox"/> Befestigungsplatte   top plate <input type="checkbox"/> Gabelkopf   clevis	<input type="checkbox"/> Gewinde   thread <input type="checkbox"/> Stangenkopf   rod head	
Je 1 Faltenbalg   1 bellow each screw jack	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no	
Optionen   options	_____		

**Hubelemente mit drehender Spindel und Laufmutter**  
 Screw jacks with rotating spindle and travelling nut

- 563-..... (Standard-Spindelhubgetriebe | standard screw jack)  
 569-..... (Schnell-Spindelhubgetriebe | high-speed screw jack)

Ausführung   design	_____		
Kopfausführung   head type	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no	
Je 2 Faltenbälge   2 bellows each screw jack	<input type="checkbox"/> ja   yes	<input type="checkbox"/> nein   no	
Optionen   options	_____		

**Kegelradgetriebe | bevel gear units**

- ja | yes  nein | no

Ausführung   design	_____				
Übersetzung   ratio	<input type="checkbox"/> 1:1	<input type="checkbox"/> 2:1	<input type="checkbox"/> 3:1	<input type="checkbox"/> 4:1	<input type="checkbox"/> 5:1

**Motor | motor**

- ja | yes  nein | no

Spannung   voltage [V]	_____
Frequenz   frequency [Hz]	_____
Schutzart   protection rating	_____

**Hochelastische Gelenkwellen | high flexible shafts**

- ja | yes  nein | no

(Abstandsmaße der Hubelemente oder Wellenlänge angeben) (indicate clearance distances jacking elements or shaft length)	_____
--	-------

**Kupplungen | couplings**

- ja | yes  nein | no

**Stehlager | pedestal bearing**

- ja | yes  nein | no

**Motorglocken | motor flange**

- ja | yes  nein | no

**Zubehör | accessories**

- ja | yes  nein | no

Sollen Hubelemente mit Kugelgewindespindel, mehrgängigen Spindeln oder Schnellhubgetriebe angeboten werden, bitten wir dies durch eine Bemerkung zu ergänzen.

If lifting elements with ball screw spindles, multi-thread spindles or high-speed screw jacks are to be supplied, please indicate accordingly.

Die Richtigkeit der Angaben wird hiermit bestätigt | validity of data is hereby confirmed:

Firmenstempel und Unterschrift | company stamp and signature

